

59. El suquet (Begur)

Informador: Amador Mont i Puig

Edat: 73 anys

Transcriptors: J. Veny, L. Pons

Enquestadors: A. Solano, C. Lleó

Data: 18 setembre 1965

59

El suquet

(Begur)

əz mərin'es | nuz'atrus | f,ɛjəm təst'a | ə t,odz əls k,ɛʎz ɣran səŋ'os | kə
məŋz,avəŋ z,ɯŋ kum nuz'atrus | ə: suk'et | <1> suk'et | ɛz pər ədz'emplə |
k,əwr ɯŋ ʎuβ'aru | pərɫ,ɛm də pɛz β'ə k əf,ɪs tindr,ɛm fəliβ'erə | ɯŋ ʎuβ'aru |
un suk'et || əl suk'et | ɛz ,unə kəs'ɔlə | əm un sufrəz'it | be: | ət p,əzəz əkeʎs
t'ajs təj,at əm ruð'eʎəs | j əl k,ɔwz əʎ'a || i puz,ɛm unə m'ikə ðə' | də β'itʃu | o
ðə ɣind'iʎə | lu kə β,ulɣin d'i | j əʎ'ə | lə z,ɛŋ kə no w ,a təstəd m'aj | əlz i
k,ɛðə kləβ,at əŋ əʎ ʎ'aβis

<1> Enquestador: «Què és això?».

59

El suquet

(Begur)

Es* mariners, nosatros,* fèiem tastar, a tots els ... quells* grans senyors que men-
javen, junts com nosatros,* ee suquet.*

Suquet* és, per exemple, coure un llobarro —parlem de peix bo, que aixís* tin-
drem xalivera—,* un llobarro, un suquet.* El suquet* és una cassola amb un sofregit
bé; et poses aquells tais,* taiat* amb* rodelles* i el cous allà. Hi posem una mica de
... de bitxo o de guindilla,* lo* que vulguin dir, i allò, la gent que no ho ha tastat mai,
els hi* queda clavats en els llavis.